

**Совет Безопасности**

Distr.: General
13 January 2004
Russian
Original: English

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе
с терроризмом, от 12 января 2004 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

14 октября 2003 года Комитет, учрежденный во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности (Контртеррористический комитет), представил программу работы на девятый 90-дневный период (S/2003/995). В приложении к настоящему письму содержится программа работы Комитета на десятый 90-дневный период, охватывающий период с января по март 2004 года (см. приложение).

Комитет будет продолжать сотрудничество с государствами в деле контроля за осуществлением резолюции 1373 (2001) на основе принципов сотрудничества, транспарентности и равноправия. Основными целями Комитета будут продолжать оставаться: поддержание и укрепление консенсуса в рамках международного сообщества относительно того значения, которое следует придавать борьбе с терроризмом, с особым упором на определение практических мер, призванных содействовать расширению комплекса средств, имеющихся у государств в деле борьбы с терроризмом; оказание помощи в выявлении проблем, с которыми сталкиваются государства при осуществлении резолюции 1373 (2001) и принятие мер в целях отыскания путей их решения; и содействие увеличению числа государств, присоединившихся к соответствующим международным конвенциям и протоколам по борьбе с терроризмом. Все эти задачи способствуют выполнению мандата Комитета в соответствии с положениями пункта 6 резолюции по контролю за ее осуществлением.

В своем стремлении к достижению этих общих целей Комитет будет продолжать свою работу по оказанию технической помощи и осуществлению сотрудничества с международными организациями в соответствии с решениями, принятыми Комитетом.

Комитет выражает признательность за поддержку, которую предоставляют ему государства-члены, Секретариат Организации Объединенных Наций и международные, региональные и субрегиональные организации, и дает высокую оценку вкладу его группы экспертов.

Был бы признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Иносенсио Ф. Ариас
Председатель
Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией 1373 (2001)
о борьбе с терроризмом

Приложение к письму Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом, от 12 января 2004 года на имя Председателя Совета Безопасности

Программа работы Контртеррористического комитета (1 января — 31 марта 2004 года)

1. В настоящем документе излагается программа работы Контртеррористического комитета на его десятый 90-дневный период с 1 января по 31 марта 2004 года. Настоящая программа работы представляет собой обновленный вариант программы, составленной на девятый 90-дневный период (S/2003/995, приложение).

Резюме

2. Комитет:

- а) к 31 января:
 - i) продолжит ежемесячное распространение таблицы, с тем чтобы определять объем необходимой и предлагаемой помощи;
 - ii) представит доклад КТК о мерах, которые должны быть приняты для решения проблем, изложенных в его докладе от 14 ноября 2003 года;
 - iii) через своего Председателя проведет брифинг для заинтересованных делегаций о работе Комитета;
 - iv) завершит рассмотрение еще 25 докладов;
- б) к 29 февраля:
 - i) завершит рассмотрение еще 25 докладов;
- с) к 31 марта:
 - i) проведет обзор выводов совещания международных, региональных и субрегиональных организаций, которое состоится в Вене 12 марта и которое будет организовано Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе;
 - ii) завершит рассмотрение еще 15 докладов.

I. Осуществление резолюции 1373 (2001)

3. Комитет и его подкомитеты будут продолжать рассматривать доклады, представляемые государствами согласно пункту 6 резолюции 1373 (2001). Число рассмотренных докладов и направленных Комитетом писем сократится, однако сложность затрагиваемых в них вопросов будет возрастать. Работу Комитета следует теперь оценивать с точки зрения не только статистики, но и глубины проводимого анализа.

4. К 5 января 2004 года Комитет получил 461 доклад от государств и других сторон. В их число входят 191 первый доклад государств-членов и 5 докладов других сторон, 158 вторых докладов государств-членов и 2 доклада других сторон и 100 третьих и 5 четвертых докладов государств-членов. Как уже было отмечено ранее, по состоянию на сегодняшний день все государства представили свои первые доклады.

5. Тем не менее следует также отметить, что к 5 января 2004 года 66 государств не представили свои доклады в установленные сроки. Комитет настоятельно призывает все государства, которые не представили свои доклады в установленные сроки, представить их как можно скорее в целях выполнения своих обязательств, вытекающих из резолюции 1373 (2001). Комитет по-прежнему готов сотрудничать с ними, с тем чтобы найти пути достижения общей цели борьбы с терроризмом в соответствии с положениями резолюции 1373 (2001). Председатель Комитета продолжит направлять Совету список государств, задерживающих представление своих докладов. Список будет направляться Совету каждые шесть месяцев одновременно с докладом Председателя Совету Безопасности и включать те государства (если таковые имеются), которые обратились в Комитет, и те, которые попросили о помощи.

6. В соответствии с резолюцией 1456 (2003) Комитет будет продолжать регулярно представлять информацию о выполнении государствами их обязанности по предоставлению Совету Безопасности докладов во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001).

7. С учетом содержащегося в пункте 3(d) резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности и пункте 2(a) декларации, содержащейся в приложении к резолюции 1456 (2003) Совета Безопасности, призыва ко всем государствам стать как можно скорее участниками соответствующих международных конвенций и протоколов Комитет будет и впредь содействовать обеспечению того, чтобы как можно большее число государств присоединились к 12 соответствующим международным конвенциям и протоколам и включили этот важный свод международных норм в свое внутреннее законодательство. Комитет изучит данный вопрос с целью определения причин слабого участия в отдельных регионах и рассмотрит инициативы, направленные на их поощрение государств-членов и оказание им помощи, с тем чтобы они могли стать участниками 12 соответствующих международных конвенций и протоколов.

II. Работа Комитета

8. 14 ноября 2003 года руководство Комитета в соответствии с пунктом 2(a) девятой программы работы Комитета представил Председателю Совета Безопасности доклад о проблемах, с которыми сталкиваются при осуществлении резолюции 1373 (2001) государства-члены и сам Комитет. В докладе названы некоторые области, в которых государства сталкиваются с трудностями. К этим областям относятся: финансирование терроризма, компетенция судов, ратификация 12 международных конвенций и протоколов в отсутствие обеспечительных мер, связи между терроризмом и организованной преступностью (наркотики, оружие, контрабанда и т.д.) и связи между терроризмом и незаконным перемещением ядерных, химических, биологических и других потенциально смертоносных материалов.

9. Комитет согласился также с тем, что для выполнения его обязательств по резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности ему следует активизировать свои усилия по содействию оказанию технической помощи и укреплению координации и сотрудничества с международными, региональными и субрегиональными организациями, как об этом говорится в докладе руководства Комитета Совету Безопасности от 14 ноября.

10. Комитет выявил некоторые проблемы в рамках своей структуры и организации работы. Одна из них связана с нынешними функциями и методами работы руководства Комитета, его секретариата и экспертов. Другая связана с отсутствием надлежащей финансовой подотчетности и активной политики в области коммуникации. Следует также пересмотреть нынешние процедуры Комитета в ряде областей (пересмотр этапов А, В и С; необходимость последовательности в вопросе результатов работы Комитета; механизм принятия решений Комитета; надлежащее выполнение решений Комитета; и необходимость расширения нынешних источников информации Комитета).

11. Комитет представит Совету Безопасности доклад с изложением конкретных практических мер, которые должны быть приняты для обеспечения соответствия задаче Комитета по осуществлению резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности. В случае необходимости руководство может добавить комментарий к докладу, содержащий его собственные мнения по любым конкретным вопросам.

12. Хотя при осуществлении контроля за выполнением резолюции 1373 (2001) Комитет будет рассматривать каждый случай отдельно, он будет учитывать все наилучшие международные кодексы, стандарты и практику, имеющие отношение к ее выполнению.

III. Техническая помощь

13. Предоставление технической помощи тем странам, которые нуждаются в ней, будет и впредь оставаться одной из приоритетных задач Комитета. В докладе руководства Комитета от 16 ноября ясно показана необходимость изучения и разработки мер, необходимых для обеспечения того, чтобы технической помощи уделялось соответствующее внимание со стороны как Комитета, так и Совета Безопасности. С тем чтобы Комитет играл более динамичную роль в области оказания технической помощи, необходимо пересмотреть его нынешние методы работы.

14. Комитет подготовил «Справочник информации и источников помощи по борьбе с терроризмом», с которым можно ознакомиться на его веб-сайте (http://www.un.org/Docs/sc/committees/1373/ctc_da/index.html). Справочник призван служить источником информации о передовом опыте, типовых законах и имеющихся программах помощи по вопросам борьбы с терроризмом. Комитет рекомендует всем государствам, нуждающимся в помощи и руководящих указаниях по вопросам, охватываемым резолюцией 1373 (2001), использовать это интерактивное информационное средство.

15. Комитет и его эксперты всегда, когда это возможно, готовы содействовать осуществлению программ предоставления помощи государствам в целях дальнейшего выполнения ими резолюции 1373 (2001).

IV. Транспарентность в работе Комитета

16. Транспарентность будет и впредь являться одним из принципов, лежащих в основе работы Контртеррористического комитета.

17. Комитет будет продолжать на регулярной основе представлять информацию о своей деятельности, в том числе путем проведения брифингов его Председателем для заинтересованных делегаций. Следующий брифинг состоится до конца января. Как правило, руководство будет информировать заинтересованные делегации по крайней мере один раз в месяц, если только это не будет признано ненужным.

18. Комитет имеет информационный веб-сайт (<http://www.un.org/sc/ctc>), который стал основным источником информации по всем аспектам осуществления резолюции 1373 (2001). В соответствии с пунктом 15 девятой программы работы после нескольких месяцев работы информация на веб-сайте представляется на всех языках Организации Объединенных Наций.

19. Председатель и эксперты Комитета будут и впредь поддерживать тесные контакты с организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций по аспектам, касающимся международной борьбы против терроризма, в рамках своего мандата, изложенного в резолюции 1373 (2001).

20. Государствам рекомендуется поддерживать прямые контакты с подкомитетами или экспертами Комитета во всех случаях, когда им необходимы разъяснения по вопросам, затрагиваемым в переписке с Комитетом, или по любым другим вопросам (телефоны: 1 (212) 963-3520 или 1 (212) 457-1886; факсимильная связь: 1 (917) 367-5897; электронная почта: ctc@un.org).

21. Комитет обновил свою веб-страницу в качестве источника подробной информации по всем вопросам, касающимся резолюции 1373 (2001). Комитет будет и впредь готов получать от всех региональных и субрегиональных организаций информацию об их деятельности и планах действий с целью их распространения в более широких масштабах среди государств, нуждающихся в помощи. Комитет также рекомендует организациям продолжать представлять ему информацию о наиболее эффективных международных нормах, кодексах и стандартах, имеющих отношение к осуществлению резолюции 1373 (2001), а также о возможных формах помощи и рекомендациях в деле применения упомянутых норм, кодексов и стандартов.

V. Сотрудничество между Комитетом и международными, региональными и субрегиональными организациями

22. Комитет будет продолжать расширять свои контакты и сотрудничество с международными, региональными и субрегиональными организациями, как это было предусмотрено в Плане действий, согласованном после специального совещания Комитета, состоявшегося 6 марта 2003 года. В соответствии с пунктом 20 девятой программы работы Комитета в порядке укрепления сотрудничества Комитета с этими организациями Председатель посетил ряд организаций, базирующихся в Европе, и встретился с представителями Группы контртеррористических действий «восемерки» в Париже; представителями УНПООН, МАГАТЭ и ОБСЕ в Вене; представителями НАТО, Европейского союза, Всемирной таможенной организации, ЮНИКРИ и Европола в Брюсселе и Совета Европы в Страсбурге.

23. Следующее совещание Комитета и международных, региональных и субрегиональных организаций для рассмотрения дальнейших мер будет организовано ОБСЕ при поддержке со стороны УНПООН и состоится в Вене 12 марта 2004 года. Комитет внимательно рассмотрит его повестку дня и список участников для обеспечения того, чтобы на совещании были приняты практические и конкретные меры.

24. Председатель и эксперты Комитета будут продолжать устанавливать контакты с организациями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций, путем участия в региональных совещаниях и конференциях.

VI. Будущая работа Комитета

25. Комитет представит Совету Безопасности доклад о мерах, которые должны быть приняты для решения проблем в осуществлении резолюции 1373 (2001), с которыми сталкиваются как государства-члены, так и сам Комитет, и которые изложены в докладе руководства от 14 ноября.
